

PRESS - INFORMATION – PRESSE

Communiqué de presse 16-30
Évry, le 15 juin 2016

LANCEMENT VA230 – EchoStar XVIII ET BRIsat : REPORT DE 24 HEURES

Au cours des opérations de transfert du lanceur Ariane 5 ECA du vol VA230, une anomalie est survenue sur un ombilical au niveau de la partie haute du lanceur.

En conséquence, Arianespace a décidé de reporter de 24 heures le lancement VA230 prévu le 16 juin 2016, afin de remplacer cet équipement et de réaliser les vérifications nécessaires.

Le lancement est désormais prévu le vendredi 17 juin 2016, le plus tôt possible à l'intérieur de la fenêtre suivante :

- de 17h30mn à 18h40mn, Heure de Kourou,
- de 16h30mn à 17h40mn, Heure de Washington DC,
- de 20h30mn à 21h40mn, Temps Universel,
- de 22h30mn à 23h40mn, Heure de Paris.

Le lanceur Ariane 5 et les satellites EchoStar XVIII et BRIsat sont maintenus en sécurité et en condition d'attente.

Press release 16-30
Evry, June 15, 2016

FLIGHT VA230 – EchoStar XVIII AND BRIsat: 24-HOUR DELAY

During operations to transfer the Ariane 5 ECA launcher for Flight VA230, an anomaly occurred with an umbilical connection on the upper portion of the launcher.

As a result, Arianespace has decided to delay the launch – planned for June 16, 2016 – by 24 hours in order to replace this equipment and perform the necessary verifications.

Liftoff of the Ariane 5 is now planned for Friday, June 17, 2016, as early as possible within the following launch window:

- from 5:30 p.m. to 6:40 p.m., local time in French Guiana,
- from 4:30 p.m. to 5:40 p.m., in Washington, D.C.,
- from 20:30 to 21:40, UTC,
- from 10:30 p.m. to 11:40 p.m., in Paris, France.

The launcher, with its EchoStar XVIII and BRIsat satellite payloads, remains in a safe standby condition.

Claudia Hoyau
Évry, France
Tel +33 (0)1 60 87 55 11
c.hoyau@arianespace.com

Martine Studer
Kourou, Guyane française
Tel +594 594 33 38 74
m.studer@arianespace.com

Aaron Lewis
Washington, D.C., USA
Tel +1 202 628-3936
a.lewis@arianespace.com

Kiyoshi Takamatsu
Tokyo, Japan
Tel : +81 3 3592-2766
k.takamatsu@arianespace.com

Richard Bowles
Singapore
Tel : +65 6223 6426
r.bowles@arianespace.com